

- 1 **באפך אל יהוה לדוד מזמור השמינית על בנגינות למנצח**
 Imntzch bnginuth ol eshminith mzmur ldud ieue al baphk
 for-permanent in-accompaniments on the-octave psalm to-David Yahweh must-not-be in-anger-of-you
- תיסרני בחמתך ואל תוכיחני**
 thukichni ual bchmthk thisrni
 you-are-correcting-me and-must-not-be in-fury-of-you you-are-disciplining-me
- 2 **עצמי כה יהוה רפאני אני אמלל כי יהוה חנני**
 chnni ieue ki amll ani rphani ieue ki nbelu otzmi
 be-gracious-to-me ! Yahweh that I-am-feeble I heal !-me Yahweh that they-are-flustered bones-of-me
- 3 **מתי עד יהוה ואת מאד נבהלה ונפשי**
 unphshi nbele mad uath ieue od mthi
 and-soul-of-me she-is-flustered exceedingly and » Yahweh until when ?
- 4 **חסדך למען הושיעני נפשי חלצה יהוה שובה**
 shube ieue chltze nphshi eushioni lmon chsdk
 return ! Yahweh extricate ! soul-of-me save-me ! on-account-of kindness-of-you
- 5 **לך יודה מי בשאול זכרך במות אין כי**
 ki ain bmuth zkrk bshaul mi iude lk
 that there-is-no in-death remembrance-of-you in-unseen who ? he-shall-acclaim to-you
- 6 **ערשי בדמעתי מטתי לילה בכל אשחה באנחתי יגעתי**
 igothi banchthi ashche bkl lile mtthi bdmothi orshi
 I-am-weary in-sighing-of-me I-am-inundating in-all-of night couch-of-me in-tears-of-me couch-of-me
- אמסח**
 amse
 I-am-saturating
- 7 **צוררי בכל עתקה עיני מכעס עששה**
 oshshe mkos oini othqe bkl tzurri
 she-is-exhausted from-vexation eye-of-me she-shifts in-all-of foes-of-me
- 8 **בכיי קול יהוה שמע כי און פעלי כל ממני סורו**
 suru mmni kl pholi aun ki shmo ieue qul bkii
 withdraw ! from-me all-of contrivers-of lawlessness that he-hears Yahweh sound-of lamenting-of-me
- 9 **יקח תפלת יי יהוה תחנתי שמע**
 shmo ieue thchnthi ieue thphlthi iqch
 he-hears Yahweh supplication-of-me Yahweh prayer-of-me he-is-taking
- 10 **ישבו איבי כל מאד ויבהלו יבשו**
 ibshu uibelu mad kl aibi ishbu
 they-shall-be-ashamed and-they-shall-be-flustered exceedingly all-of enemies-of-me they-shall-return
- יבשו רגע**
 ibshu rgo
 they-shall-be-ashamed moment

¹ . <<To the chief Musician on Neginoth upon Sheminith, A Psalm of David.>> O LORD, rebuke me not in thine anger, neither chasten me in thy hot displeasure.

² Have mercy upon me, O LORD; for I [am] weak: O LORD, heal me; for my bones are vexed.

³ My soul is also sore vexed: but thou, O LORD, how long?

⁴ Return, O LORD, deliver my soul: oh save me for thy mercies' sake.

⁵ For in death [there is] no remembrance of thee: in the grave who shall give thee thanks?

⁶ I am weary with my groaning; all the night make I my bed to swim; I water my couch with my tears.

⁷ Mine eye is consumed because of grief; it waxeth old because of all mine enemies.

⁸ . Depart from me, all ye workers of iniquity; for the LORD hath heard the voice of my weeping.

⁹ The LORD hath heard my supplication; the LORD will receive my prayer.

¹⁰ Let all mine enemies be ashamed and sore vexed: let them return [and] be ashamed suddenly.